

## **Zmluva o poskytovaní sociálnej služby č. 10/3919/2014/SOC**

---

o poskytovaní domácej opatrovateľskej služby v dome p. Emílie Štefankovej, uzatvorená v zmysle § 74 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších prepisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) a Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov č. 134/2014 o sociálnych službách.

### **Článok 1 Zmluvné strany**

- 1.1. Poskytovateľ sociálnej služby: Mesto Trebišov  
so sídlom: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
zastúpené: Ing. Mariánom Kolesárom, primátorom  
IČO: 33 1996  
DIČ: SK 2020773590  
č. účtu: 19325622/0200  
banka VÚB, a. s., pobočka Trebišov  
(ďalej len „poskytovateľ“)
- 1.2. Prijímateľ sociálnej služby: Emília Štefanková  
dátum narodenia:  
trvale bytom: Lúčna 2184/10, 075 01 Trebišov  
(ďalej len „prijímateľ“)

### **ZMLUVU O POSKYTOVANÍ SOCIÁLNEJ SLUŽBY - domáca opatrovateľská služba v dome občana**

### **Článok 2 Predmet zmluvy**

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní domácej opatrovateľskej služby zo strany poskytovateľa prijímateľovi v jeho domácom prostredí podľa zákona o sociálnych službách, za úhradu.

- 2.2. Poskytovateľ sa zaväzuje prijímateľovi poskytovať domácu opatrovateľskú službu na základe posudku o odkázanosti na sociálnu službu č. 66/3919/2014/SOC a Rozhodnutia vo veci odkázanosti fyzickej osoby na poskytovanie sociálnej služby č. 66/3919/2014/SOC vydaného Mestom Trebišov zo dňa 29.10.2014.
- 2.3. Prijímateľ sa zaväzuje prijať sociálnu službu v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a jej príloh, ako aj v súlade s platnými právnymi predpismi upravujúcimi poskytovanie domácej opatrovateľskej služby.

### **Článok 3**

#### **Druh, vecný rozsah a forma poskytovanej sociálnej služby**

- 3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať prijímateľovi domácu opatrovateľskú službu v byte prijímateľa.
- 3.2. Poskytovateľ sa zaväzuje prijímateľovi poskytovať domácu opatrovateľskú službu a to pomoc:
  - a) v úkonoch sebaobsluhy - vyžaduje pomoc pri umiestnení jedla na tanier, pri naliatí tekutiny do pohára, pri prenesení jedla a tekutín z jedného miesta na druhé, pri úprave jedla a tekutín pred konzumáciou, pri zistení obsahu obalu z potravín, pri zistení záručnej doby z obalov potravín, pri dodržiavaní pitného režimu, vyžaduje pomoc pri presune na toaletu a z toalety, pri zaujatí vhodnej polohy pri vyprázdňovaní, vyžaduje pomoc pri umytí rúk, nôh a tváre, pri česaní a umývaní vlasov, pri strihaní nechtov na rukách a nohách, vyžaduje pomoc pri celkovom kúpeľi, vyžaduje pomoc pri obliekaní a vyzliekaní, pri obúvaní a vyzúvaní obuvi, vyžaduje pomoc pri úkonoch zmeny polohy tela (sedenie a státie), pri pohybe po schodoch a rovine, vyžaduje pomoc pri opustení bytu, pri návrate do bytu, pri nákupe a podávaní liekov, pri rozpoznaní správneho lieku, pri pravidelnom užívaní liekov, pri odmeraní krvného tlaku a pri dodržiavaní pokynov ošetrojúceho lekára;
  - b) v úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť – vyžaduje pomoc v plnom rozsahu a to pri nákupe potravín a iného drobného spotrebného tovaru, pri príprave jedla, varení a zohrievaní jedla, donáške jedla do domu, umytie riadu, pri bežnom upratovaní v domácnosti, pri obsluhu bežných domácich spotrebičov, starostlivosť o bielizeň a lôžko, vynášanie drobného odpadu do zbernej nádoby, ako aj ďalšie jednoduché úkony spojené s prevádzkou a udržiavaním domácnosti;
  - c) pri základných sociálnych aktivitách – pri sprievode na lekárske vyšetrenie a pri vybavovaní úradných záležitostí.
- 3.3. Sociálna služba je prijímateľovi poskytovaná ako terénna domáca opatrovateľská služba počas pracovných dní.

#### **Článok 4**

##### **Deň začatia, miesto a čas poskytovanej sociálnej služby**

- 4.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať prijímateľovi domácu opatrovateľskú službu na základe žiadosti o uzatvorenie zmluvy o poskytovaní terénnej domácej opatrovateľskej služby.
- 4.2. Deň začatia poskytovania domácej opatrovateľskej služby: od 20.11.2014
- 4.3. Miesto poskytovania domácej opatrovateľskej služby v dome prijímateľa a to: Lúčna 2184/10, Trebišov.
- 4.4. Čas poskytovania domácej opatrovateľskej služby: na dobu neurčitú a to 2,0 hod. denne.

#### **Článok 5**

##### **Úhrada za sociálnu službu, spôsob jej určenia a platenia**

- 5.1. Sociálne služby uvedené v Článku 3 tejto zmluvy sa poskytujú za úhradu vo výške 50,40 EUR mesačne na základe výpočtového listu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 5.2. Úhrada sa určuje na základe Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o sociálnych službách v platnom znení. Výšku sumy úhrady za poskytovanú sociálnu službu môže poskytovateľ upravovať s prihliadnutím na skutočne poskytnutý rozsah poskytovanej sociálnej služby, alebo ak sa zmenili skutočnosti rozhodujúce na určenie úhrady za sociálnu službu. V takomto prípade bude uzatvorený dodatok k zmluve.
- 5.3. Úhradu za poskytovanú sociálnu službu je prijímateľ povinný uhradiť podľa skutočného rozsahu poskytovanej domácej opatrovateľskej služby za kalendárny mesiac, v ktorom sa domáca opatrovateľská služba poskytla, najneskôr do 5. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca do pokladne MsÚ v Trebišove, poštovou poukážkou alebo prevodom na účet poskytovateľa - číslo bankového účtu 19325622/0200 banka VÚB, a. s., pobočka Trebišov, na základe zmluvného vzťahu.
- 5.4. Ak podľa § 73 odsekov 1 až 5 zákona o sociálnych službách nevznikne prijímateľovi povinnosť platiť úhradu za sociálnu službu alebo jej časť a táto povinnosť nevznikne ani zaopatreným plnoletým deťom alebo rodičom, zomrie, nezaplatená úhrada za sociálnu službu alebo jej časť je pohľadávka poskytovateľa, ktorá sa uplatňuje najneskôr v konaní o dedičstve. Prijímateľ výslovne súhlasí s tým, že ak takáto pohľadávka vznikne a prijímateľ má finančnú hotovosť, môže poskytovateľ prednostne použiť finančnú hotovosť na vyplatenie tejto pohľadávky.

- 5.5. Ak sa zmenia skutočnosti rozhodujúce na určenie sumy úhrady a platenie úhrady za sociálnu službu, poskytovateľ a prijímateľ sú povinní uzatvoriť dodatok k zmluve o poskytovaní sociálnej služby.
- 5.6. Poskytovateľ je povinný vykonať zúčtovanie sumy úhrady za poskytovanú sociálnu službu k 31.12. kalendárneho roka alebo do 30 dní v prípade skončenia poskytovania sociálnej služby. Prípadný preplatok sumy úhrady za sociálnu službu po zúčtovaní poskytovateľ vráti.

## **Článok 6**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 6.1. Poskytovateľ je povinný poskytovať domácu opatrovateľskú službu na odbornej úrovni.
- 6.2. Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby prijímateľovi.
- 6.3. Prijímateľ má právo na poskytovanie sociálnej služby, ktorá umožňuje realizovať jeho základné ľudské práva a slobody, zachováva jeho ľudskú dôstojnosť, aktivizuje ho k posilneniu sebestačnosti, zabraňuje jeho sociálnemu vylúčeniu a podporuje jeho začlenenie do spoločnosti.
- 6.4. Prijímateľ je povinný platiť úhradu za sociálnu službu v poskytovateľom stanovenej výške a v termíne splatnosti.
- 6.5. Prijímateľ je povinný písomne oznámiť poskytovateľovi sociálnej služby do ôsmich dní zmeny v skutočnostiach rozhodujúcich na trvanie odkázanosti na sociálnu službu a zmeny v príjmových pomeroch a majetkových pomeroch rozhodujúcich na určenie sumy úhrady za sociálnu službu. Zmluvné strany sa dohodli, že v takomto prípade uzatvoria dodatok k tejto zmluve.
- 6.6. Prijímateľ je povinný na výzvu Mesta Trebišov zúčastniť sa na posúdení zdravotného stavu a opätovnom posúdení zdravotného stavu v termíne určenom lekárom podľa zákona o sociálnych službách.

## **Článok 7**

### **Skončenie poskytovania opatrovateľskej služby**

- 7.1. Prijímateľ môže jednostranne vypovedať zmluvu o poskytovaní sociálnej služby kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota nesmie byť dlhšia ako 30 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.

- 7.2. Poskytovateľ môže jednostranne vypovedať zmluvu o poskytovaní sociálnej služby, len z týchto dôvodov:
- a) prijímateľ hrubo porušuje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o poskytovaní sociálnej služby najmä tým, že hrubo porušuje dobré mravy, čím narúša občianske spolužitie alebo nezaplatí dohodnutú úhradu za sociálnu službu, a ak ide o poskytovanie celoročnej pobytovej sociálnej služby najmä tým, že nezaplatí dohodnutú úhradu za sociálnu službu za čas dlhší ako tri mesiace alebo platí len časť dohodnutej úhrady a dlžná suma presiahne trojnásobok dohodnutej mesačnej úhrady; pri poskytovaní opatrovateľskej služby sa za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zmluvy považuje aj hrubé porušenie dobrých mravov, ktoré narúša občianske spolužitie, ktorého sa dopustí manžel, manželka, rodič alebo plnoleté dieťa prijímateľa tejto sociálnej služby vo vzťahu k pracovníkovi opatrovateľskej služby,
  - b) prijímateľ neuzatvorí dodatok k zmluve o poskytovaní sociálnej služby podľa Článku 6, bod 6.5. tejto zmluvy,
  - c) obec rozhodne o zániku odkázanosti fyzickej osoby na sociálnu službu.
- 7.3. Poskytovateľ pri jednostrannom vypovedaní zmluvy je povinný doručiť prijímateľovi písomnú výpoveď s uvedením dôvodu výpovede. Výpovedná lehota je 30 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.

## **Článok 8**

### **Podmienky prerušenia poskytovania sociálnych služieb**

- 8.1. Prijímateľ môže požiadať o prerušenie poskytovania sociálnej služby na základe žiadosti podanej poskytovateľovi z dôvodu umiestnenia v zdravotníckom zariadení alebo iných dôvodov.
- 8.2. Počas prerušenia poskytovania domácej opatrovateľskej služby prijímateľ neplatí úhradu za poskytovanú službu.

## **Článok 9**

### **Záverečné ustanovenia**

- 9.1. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné urobiť len formou písomného dodatku podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.
- 9.2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom a Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trebišov o sociálnych službách v platnom znení.

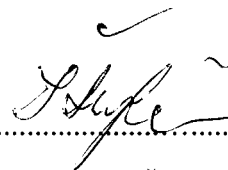
- 9.3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
- 9.4. Zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ a prijímateľ dostanú po 1 rovnopise.
- 9.5. Zmluvné strany súhlasia so spracúvaním osobných údajov uvedených v zmluve za podmienok v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 9.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a autentickosť zmluvy potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Trebišove dňa 18.11.2014

V Trebišove dňa 18.11.2014

Za poskytovateľa

Za prijímateľa



Ing. Marián Kolesár  
primátor



Emília Štefanková